

ROLLI DAYS

palazzi, ville e giardini

Genova | 30 maggio - 2 giugno 2015



I Palazzi dei Rolli,
Patrimonio dell'Umanità UNESCO



Genova, le Strade Nuove e
il sistema dei Palazzi dei Rolli
iscritto nella Lista del Patrimonio Mondiale nel 2006

GENOVA
MORE THAN THIS

Con il patrocinio di



ITALIA
EXPO MILANO 2015

IL SISTEMA DEI PALAZZI DEI ROLLI

La decima edizione dei Rolli Days è dedicata a Ennio Poleggi, i cui appassionati studi hanno reso noto il Sistema dei Rolli di Genova sino al riconoscimento di Patrimonio dell'Umanità UNESCO.

The tenth edition of Rolli Days is dedicated to Ennio Poleggi, whose impassioned studies helped spread knowledge of the System of the Rolli in Genova to the point where UNESCO proclaimed it a World Heritage Site.

Il sito UNESCO "Genova, le Strade nuove e il sistema dei palazzi dei Rolli" conserva spazi urbani unitari di epoca tardo-rinascimentale e barocca, fiancheggiati da oltre cento palazzi di famiglie nobiliari cittadine. Le maggiori dimore, varie per forma e distribuzione, erano sorteggiate in liste ufficiali (rolli) per ospitare le visite di Stato. I palazzi, spesso eretti su suolo declive, articolati in sequenza atrio-cortile-scalone-giardino e ricchi di decorazioni interne, esprimono una singolare identità sociale ed economica che inaugura l'architettura urbana di età moderna in Europa. L'iscrizione nella Lista del Patrimonio Mondiale conferma l'eccezionale valore universale di un sito culturale che merita di essere protetto per il bene dell'umanità intera.

THE SYSTEM OF THE PALAZZI DEI ROLLI

The UNESCO site "Genoa: Le Strade Nuove and the system of the Palazzi dei Rolli" forms an organic urban unit made up of late-Renaissance and Baroque streets and squares lined by over a hundred palaces belonging to the city's noble families. The grandest residences, each with its own architectural style and individual character, were on official lists (Rolli), and lots were drawn to decide which palace would have the privilege of playing host to visiting state dignitaries. Often erected on sloping ground, the palazzi were designed according to the sequence atrium-courtyard-grand staircase-garden and boast richly decorated interiors. They embody a distinctive social and economic identity and mark the beginning of the era of modern urban architecture in Europe. Inscription on the World Heritage List confirms the exceptional universal value of a natural site which deserves protection for the benefit of all humanity.

INDICE / CONTENTS

Pg. 4	La manifestazione <i>The Event</i>	Pg. 22	Le ville del Levante <i>The eastern villas</i>
Pg. 5	I Palazzi dei Rolli <i>The Palazzi dei Rolli</i>	Pg. 24	Cartina delle ville <i>Map of the villas</i>
Pg. 14	Cartina dei Palazzi dei Rolli <i>Map of the Palazzi dei Rolli</i>	Pg. 26	Servizio navetta <i>Shuttle bus</i>
Pg. 17	Visite guidate; Chiese e chiostri <i>Guided tours; Churches and cloisters</i>	Pg. 28	Musei <i>Museums</i>
Pg. 19	Villa del Principe e le ville del Ponente <i>The Villa del Principe and the western villas</i>	Pg. 29	Mostre <i>Exhibitions</i>
Pg. 21	Le ville di Cornigliano <i>The villas of Cornigliano</i>	Pg. 30	Attività per famiglie <i>Activities for families</i>

*La numerazione dei palazzi non è progressiva ma corrisponde a quella attribuita dall'UNESCO
The number of the palaces is not progressive but is in accordance with the system adopted by UNESCO*

I PALAZZI DEI ROLLI

Il giardino di Palazzo Nicolosio Lomellino

©C. Bigaretti



I PALAZZI DEI ROLLI

26 PALAZZI DEI ROLLI APERTI E VISITABILI GRATUITAMENTE

**Sabato 30, domenica 31 maggio,
lunedì 1 e martedì 2 giugno
dalle ore 10 alle 19**

(tranne nei casi segnalati diversamente)

Studenti, dottorandi e ricercatori dell'Università degli Studi di Genova, accoglieranno i visitatori nei Palazzi e saranno a disposizione per illustrare la magnificenza delle antiche dimore e le opere dei grandi maestri che le decorarono.

26 PALAZZI DEI ROLLI OPEN TO VISITORS FREE OF CHARGE

**Saturday May 30, Sunday May 31,
Monday June 1 and Tuesday June 2
from 10 am to 7 pm**

(unless stated otherwise)

Students, doctoral candidates and researchers from the University of Genoa will be on hand to welcome visitors to the palazzi and to illustrate the magnificence of these historic dwelling-places and the works by grand masters that decorate them.

LE VILLE / THE VILLAS

VISITE GRATUITE ALLE VILLE E AI PARCHI STORICI

**Sabato 30 e domenica 31 maggio nel ponente cittadino
Lunedì 1 e martedì 2 giugno nel levante cittadino
dalle ore 10 alle 19**

(tranne nei casi segnalati diversamente)

Le ville appartenevano alle stesse famiglie dell'aristocrazia genovese, proprietarie dei Palazzi dei Rolli, che le fecero costruire nei dintorni della città, affacciate sul mare. Anche queste residenze accoglievano sovrani, cardinali e ambasciatori di passaggio a Genova durante la bella stagione. Studenti dell'Università di Genova e volontari delle associazioni saranno a disposizione per far conoscere le dimore e i giardini.

HISTORIC VILLAS AND PARKS OPEN TO VISITORS FREE OF CHARGE

**Saturday May 30 and Sunday May 31 to the west of Genoa
Monday June 1 and Tuesday June 2 to the east of Genoa
from 10 am to 7 pm**

(unless otherwise stated)

The villas belonged to the same families of the Genoese aristocracy who owned the Rolli palaces. They had them built on the edges of the city overlooking the sea. Again, these mansions were used to provide special accommodation for sovereigns, cardinals and ambassadors passing through Genoa during the spring and summer months. Students from the University of Genoa and volunteers from various associations will be on hand to help visitors understand more about the villas and their gardens.

I PALAZZI DEI ROLLI



1 PALAZZO ANTONIO DORIA (PALAZZO DORIA SPINOLA) LARGO EROS LANFRANCO 1

L'Ammiraglio Antonio Doria, parente più giovane di Andrea Doria, fu il primo proprietario di questo palazzo, costruito tra il 1541 e il 1543. I più importanti artisti del tempo decorarono la dimora, tra cui Luca Cambiaso, che affrescò scene tratte dall'Iliade e dalle Fatiche di Ercole.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

Admiral Antonio Doria, a younger relative of Andrea Doria, was the first owner of this palace, built between 1541 and 1543. It was decorated by the most important artists of the time, including Luca Cambiaso, who painted frescoes depicting the Labours of Hercules and scenes from the Iliad.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students



3 PALAZZO GIORGIO SPINOLA SALITA S. CATERINA 4

Situato nella contrada degli Spinola di Luccoli, accanto all'antico convento di Santa Caterina, il palazzo è appena anteriore alla prima iscrizione nei Rolli (1588). La scala loggiata attorno al cortile interno con fontana conduce a un'ampia area verso Villetta Di Negro.

Atrio visitabile

Located in the area of the city (Luccoli) belonging to the Spinola family, close to the historic convent of Santa Caterina, the building was erected only shortly before being included in the Rolli list (1588). The arcaded staircase around the inner courtyard with its fountain leads to a large area in the direction of Villetta Di Negro.

Atrium open to visitors



4 PALAZZO TOMASO SPINOLA SALITA S. CATERINA 3

Il palazzo fu costruito su progetto di Gian Battista Castello (1558 - 1561) per Tomaso Spinola. L'interno è riccamente affrescato da artisti come Luca Cambiaso e il Semino, che realizzò probabilmente le Storie di Perseo oggi visibili nel bell'atrio progettato dal Bergamasco.

Atrio visitabile

The palace was designed and built by Gian Battista Castello (1558-1561) for Tomaso Spinola. The interior features rich frescoes by artists such as Luca Cambiaso and il Semino, who was probably responsible for the Story of Perseus that can be seen today in the beautiful atrium designed by il Bergamasco.

Atrium open to visitors



9 PALAZZO PANTALEO SPINOLA VIA GARIBALDI 2

Eretto sul finire del Cinquecento dall'architetto Bernardo Spazio, per Pantaleo Spinola, il palazzo ospita notevoli interventi decorativi, realizzati tra XVI e XVIII secolo. Al periodo barocco appartiene l'affresco opera di Domenico Piola e Paolo Brozzi, dedicato all'Allegoria della Pace.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

Aperto solo sabato 30 e domenica 31 maggio | h. 10-19

Built in the late sixteenth century by the architect Bernardo Spazio for Pantaleo Spinola, the building features some remarkable decorative works, carried out in the period between the 16th and 18th centuries. The extraordinary Allegory of Peace fresco by Domenico Piola and Paolo Brozzi belongs to the Baroque period.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students
Open only on Saturday May 30 and Sunday May 31 | 10 am to 7 pm



10 PALAZZO FRANCO LERCARI VIA GARIBALDI 3

Il palazzo fu fatto erigere a partire dal 1571 da Franco Lercari. Di particolare rilievo il portale retto da due telamoni con nasi mozzi, opera di Taddeo Carlone, che rievocano la vicenda di Megollo Lercari, antenato del committente, vendicatosi dei suoi nemici mutilandoli di nasi e orecchie.

Atrio visitabile

Work on this building by Franco Lercari began in 1571. The outstanding portal supported by two atlases with cut-off noses, the work of Taddeo Carlone, is a reminder of the story of Megollo Lercari, ancestor of the patron who commissioned the work, who used to take revenge on his enemies by hacking off their noses and ears.

Atrium open to visitors

11 PALAZZO TOBIA PALLAVICINO VIA GARIBALDI 4

Tobia Pallavicino fu tra i più facoltosi aristocratici genovesi del XVI secolo. Colto e raffinato chiamò a progettare e decorare il suo palazzo Giovanni Battista Castello detto il Bergamasco che attraverso Le storie di Apollo celebrò Tobia e tutta la ricca e potente famiglia Pallavicino.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

Tobia Pallavicino was among the wealthiest Genoese aristocrats in the 16th century. Cultured and refined, he commissioned Giovanni Battista Castello, known as Il Bergamasco, to design and decorate his palace, whose Stories of Apollo celebrated Tobia and the whole of the rich and powerful Pallavicino family.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students



12 PALAZZO ANGELO GIOVANNI SPINOLA VIA GARIBALDI 5

Eretto a partire dal 1558 per Angelo Giovanni Spinola, ambasciatore in Spagna e banchiere dell'Imperatore Carlo V, e completato dal Giulio, presenta sia in facciata, sia negli affreschi dell'atrio un ciclo decorativo dedicato alla celebrazione dei committenti, realizzata dai fratelli Calvi.

Atrio visitabile

Started in 1558 by Angelo Giovanni Spinola, ambassador to Spain and banker to Emperor Charles V, this building was completed by Giulio Spinola. Both the facade and the frescoes in the atrium present a decorative cycle by the Calvi brothers which celebrates the patrons who commissioned the work.

Atrium open to visitors

13 PALAZZO GIO BATTISTA SPINOLA VIA GARIBALDI 6

Iniziato nel 1563 dall'architetto Bernardino Cantone per Giovanni Battista ed Andrea Spinola, il palazzo presenta al piano nobile una ricchissima decorazione ad affresco dei fratelli Semino. Dall'atrio, oltre il cortile colonnato, si accede al giardino pensile.

Atrio visitabile

Started in 1563 by the architect Bernardino Cantone for Giovanni Battista and Andrea Spinola, the palace has a richly decorated piano nobile frescoed by the Semino brothers. Access to the roof garden from the atrium is through the colonnaded courtyard.

Atrium open to visitors



14 PALAZZO NICOLOSIO LOMELLINO VIA GARIBALDI 7

Il palazzo costruito dai Lomellino nella seconda metà del Cinquecento passò a Luigi Centurione, che commissionò al pittore Bernardo Strozzi un magnifico ciclo di affreschi dedicato a Cristoforo Colombo, occasione per una originale raffigurazione degli indigeni d'America.

Atrio ninfeo visitabile

Interni del primo e del secondo piano nobile visitabili a tariffa ridotta (€7.00 / €4.50)

The palace, built by Lomellino in the middle of the 16th Century, passed into the hands of Luigi Centurione, who commissioned the painter B. Strozzi to produce the magnificent cycle of frescoes dedicated to Christopher Columbus, including a depiction of the native inhabitants of America.

Atrium open to visitors

The interior of the piano nobile can be visited at reduced rates (€ 7.00/ € 4.50)



I PALAZZI DEI ROLLI



16 PALAZZO NICOLÒ GRIMALDI (MUSEI DI STRADA NUOVA - PALAZZO TURSI) VIA GARIBALDI 9

Nicolò Grimaldi, il più ricco tra i già ricchissimi genovesi che costruirono la loro residenza in Strada Nuova, dimostrò la sua potenza economica acquistando non una ma ben tre aree lungo il nuovo asse viario: il palazzo che edificò risulta così affiancato da giardini che lo distinguono dagli altri.

Interni visitabili - Chiuso lunedì 1/6

Nicolò Grimaldi was the richest Genoese who built their residences in the Strada Nuova, and he showed off his power by buying three lots along the new street. This allowed the palace to be flanked by gardens, thus distinguishing it from the others.

Interiors open to visitors - Closed Monday, June 1



18 PALAZZO LUCA GRIMALDI (MUSEI DI STRADA NUOVA - PALAZZO BIANCO) VIA GARIBALDI 11

Eretto a metà Cinquecento per un ramo della nobile famiglia Grimaldi, passò poi ad altri proprietari e infine ai Brignole-Sale che ne affidarono la ricostruzione, fra 1711 e 1714, a Giacomo Viano. Nel 1889, per effetto del testamento di Maria Brignole-Sale De Ferrari, pervenne al Comune di Genova quale sede "di una pubblica galleria".

Interni visitabili

Built in the mid-sixteenth century for the Grimaldi family, it changed owners and finally passed into the hands of the Brignole-Sale family, who had it reconstructed in 1711. In 1889, Maria Brignole-Sale De Ferrari bequeathed it to the City of Genoa in her will as the seat "of a public gallery."

Interiors open to visitors

19 PALAZZO RIDOLFO MARIA E GIO FRANCESCO I BRIGNOLE SALE (MUSEI DI STRADA NUOVA - PALAZZO ROSSO) VIA GARIBALDI 18

Il palazzo fu fatto costruire dal 1671 dai fratelli Brignole-Sale ed è caratterizzato dalla presenza di due piani nobili. La decorazione delle "Sale delle Stagioni", eseguita da D. Piola e G. De Ferrari, è considerata uno dei cicli pittorici più completi e raffinati della pittura barocca genovese.

Interni visitabili - Chiuso lunedì 1/6

The palace was built in 1671 by the brothers Brignole-Sale. The distinguishing feature of the building is that it has two piani nobili. The decoration of the "Room of the Seasons", the work of D. Piola and G. De Ferrari, is considered one of the most complete and refined cycles in Genoese Baroque painting.

Interiors open to visitors - Closed Monday, June 1



I PALAZZI DEI ROLLI



20 PALAZZO GEROLAMO GRIMALDI (PALAZZO DELLA MERIDIANA) SALITA SAN FRANCESCO 4

Fu edificato a partire dal 1541 da Gerolamo Grimaldi Oliva, banchiere e mercante genovese. L'edificio passò poi al figlio che portò a compimento la decorazione interna con interventi di G.B. Castello detto il Bergamasco, di Luca Cambiaso, di Battista Perolli e di Lazzaro Calvi.

Atrio visitabile

31 maggio ore 18 visita guidata alla sala Cambiaso € 5

Work on this building for Gerolamo Grimaldi Oliva, banker and Genoese merchant, was begun in 1541. It later passed into the hands of his son, who completed the interior decoration with works by G.B. Castello (known as il Bergamasco), Luca Cambiaso, Battista Perolli and Lazzaro Calvi.

Atrium open to visitors

Guided tour of Sala Cambiaso on May 31 at 6 pm; tickets € 5



23 PALAZZO STEFANO LOMELLINI (PALAZZO DORIA LAMBA) VIA CAIROLI 18

L'edificio, nella conformazione in cui attualmente si presenta, nasce con l'apertura della Via Nuovissima, oggi via Cairoli. Autore del progetto fu l'architetto G. Petondi, incaricato dalla potente famiglia Lomellini, negli stessi anni in cui Giuseppe Lomellini, era Doge di Genova.

Atrio visitabile

In its present configuration, this building came into being with the opening of the Via Nuovissima, now known as Via Cairoli. The building was commissioned by the powerful Lomellini family during the period when G. Lomellini was doge of Genoa and was designed by the architect G. Petondi.

Atrium open to visitors

24 PALAZZO GIACOMO LOMELLINI (PATRONE) LARGO ZECCA 2 | NOVITÀ

Giacomo Lomellini, doge ed eroe della Repubblica nella guerra contro Carlo Emanuele I di Savoia, volle per il suo prestigioso palazzo l'intervento dei pittori D. Fiasella - che realizzò l'importante ciclo biblico delle Storie di Ester - e G. Carlone. Il palazzo è oggi sede del Comando Militare Regionale.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

For this prestigious building Giacomo Lomellini, doge and hero of the Republic in the war against Charles Emmanuel I, Duke of Savoy, took on the painters D. Fiasella - who was responsible for the important biblical cycle of the Stories of Esther - and G. Carlone. The building is now the seat of the Regional Military Command.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students





25 **PALAZZO ANTONIOTTO CATTANEO**
(PALAZZO BELIMBAU)
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
PIAZZA DELLA NUNZIATA 2

Costruito dalla famiglia De Ferrari, il palazzo è decorato da L. Tavarone con Storie di Cleopatra e Storie di Cristoforo Colombo, realizzate tra 1606 e il 1611. Trasformato nel XVIII secolo dall'architetto G.B. Pellegrini, viene donato dalla famiglia Belimbau all'Università di Genova. Nell'occasione sono visibili 8 dipinti, restaurati dall'Università di Genova in collaborazione con la Soprintendenza.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

Built by the De Ferrari family, the palace was decorated by L. Tavarone. It features Stories of Cleopatra and Stories of Christopher Columbus, made between 1606 and 1611. Transformed in the 18th century by the architect G.B. Pellegrini, it was donated to the University of Genoa by the Belimbau family. Specially for this occasion eight paintings will be on display, restored by the University of Genoa in collaboration with the Superintendence.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students



27 **PALAZZO GIO FRANCESCO BALBI**
(UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA)
VIA BALBI 2

Dimora avita della famiglia Balbi e primo palazzo da essi posseduto sulla Piazza della Nunziata, con l'apertura di strada Balbi nel primo decennio del Seicento venne fortemente modificato per affacciare sul nuovo asse viario.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

Ancestral home of the Balbi family and the first building they owned on Piazza della Nunziata. After the opening of Via Balbi in the first decade of the 17th century, it was substantially modified to give onto the new thoroughfare.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students



28 **PALAZZO GIACOMO E PANTALEO BALBI**
(UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA)
VIA BALBI 4

Francesco Maria Balbi fu un capace imprenditore e allo stesso tempo munifico promotore delle arti. Chiamò così i giovani ed emergenti V. Castello, D. Piola e G. De Ferrari a decorare con grandi affreschi il palazzo.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

Francesco Maria Balbi was both an able entrepreneur and a generous patron of the arts. He hired the young, emerging artists V. Castello, D. Piola and G. De Ferrari to decorate the palace with large frescoes.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students



U **PALAZZO BALBI**
(UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA)
VIA BALBI 5

Ex Collegio della Compagnia di Gesù e primo istituto universitario della Repubblica, il palazzo, pur non facendo parte del Sistema dei Rolli, presenta una delle più suggestive architetture dell'600 genovese. Conserva le decorazioni di G. A. Carlone, D. Parodi, S. Galeotti e ospitava l'importantissima biblioteca della Compagnia di Gesù.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

Formerly the College of the Society of Jesus and the first university institute of the Republic, the palace, although not part of the Sistema dei Rolli, is one of 17th-century Genoa's most fascinating architectural achievements. It still boasts decorations by G. A. Carlone, D. Parodi, S. Galeotti and housed the outstanding Society of Jesus library.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students



APERTURA STRAORDINARIA
DELL'ORTO BOTANICO CON VISITE GUIDATE

nei seguenti orari: 11.00, 15.00, 16.00, 17.00

Durata della visita un'ora circa. Ingresso da via Balbi 5

A cura dell'"Associazione Amici dell'Orto Botanico dell'Università di Genova" e degli studenti e dottorandi del DISTAV

SPECIAL OPENING

OF THE BOTANICAL GARDEN WITH GUIDED TOURS

at the following times: 11 am, 3 pm, 4 pm, 5 pm

The tour will last about an hour. Access from Via Balbi 5

Guided tours led by the "Associazione Amici dell'Orto Botanico dell'Università di Genova" and by students of DISTAV

30 **PALAZZO STEFANO BALBI**
(MUSEO DI PALAZZO REALE)
VIA BALBI 10

Quello che chiamiamo oggi Palazzo Reale è in realtà una grande dimora patrizia edificata, accresciuta nel tempo e decorata con splendore, oltre che dai Savoia nell'800, da due grandi dinastie genovesi: i Balbi (che lo costruirono tra il 1643 ed il 1650) e i Durazzo (che lo ampliarono tra la fine del 1600 e l'inizio del 1700).

Interni visitabili

Orari: 30 maggio: 9-19 | 31 maggio, 1 e 2 giugno: 13.30-19



Palazzo Reale is a grand patrician residence which was built, expanded over time and decorated with great splendour, not only by the Savoy family in the 19th century but also by two Genoese dynasties: the Balbis (who built it between 1643 and 1650) and the Durazzos.

Interiors open to visitors

Opening hours: May 30: 9 am to 7 pm | May 31, June 1, 2: 1.30 pm to 7 pm



83 PALAZZO CESARE DURAZZO VIA DEL CAMPO 12

Stefano Durazzo, doge nel 1734, si rivolse al pittore D. Parodi per realizzare il trionfale ciclo di affreschi del palazzo in via del Campo, che lo vede rappresentato nelle vesti di Nettuno, per celebrare il proprio ruolo di governatore della Repubblica.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

Stefano Durazzo, doge in 1734, commissioned D. Parodi to create the fresco cycle in this building in Via del Campo. In it Durazzo is represented as Neptune, in celebration of his position as governor of the Republic.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students

82 PALAZZO BARTOLOMEO INVREA (PALAZZO CARDINALE CYBO) VIA DEL CAMPO 10

Non si conosce l'anno di fondazione del palazzo ma nel primo rollo è già iscritto a nome di Silvestro Invrea, figlio di Bartolomeo (1576) sino a che non ricompare sotto Gio. Agostino I, eletto doge nel 1607. Le numerose trasformazioni non ne hanno mutilato l'impianto cinquecentesco.

Atrio visitabile

The Palace was registered in the first rollo under the name of Silvestro Invrea, reappearing later under the name Gio Augustine I, who was elected doge in 1607. The numerous changes the building has undergone have not compromised its basic 16th century structure.

Atrium open to visitors



36 PALAZZO FRANCESCO GRIMALDI (GALLERIA NAZIONALE DI PALAZZO SPINOLA) PIAZZA PELLICERIA 1

Il palazzo costruito dai Grimaldi, e già inserito nell'elenco dei rolli nel 1599, nel 1650 diviene la dimora di Ansaldo Pallavicino, figlio del doge Agostino Pallavicino, che agli affreschi di Tavarone voluti dai Grimaldi accosta i dipinti del prediletto Grechetto accanto ai van Dyck, Carlone e Fiasella voluti dal padre.

Interni visitabili

Orari: 30 maggio: 8.30-19.30 | 31 maggio, 1 e 2 giugno: 13.30-19.30

The palace, built by Grimaldis and already on the list of Rolli in 1599, became the residence of Ansaldo Pallavicino, son of doge Agostino Pallavicino in 1650. Ansaldo added - next to the various van Dycks, Carlones and Fiasellas ordered by his father - paintings by his favourite Grechetto to the frescoes by Tavarone commissioned by Grimaldi.

Interiors open to visitors

Opening hours: May 30: 8.30 am to 7.30 pm | May 31, June 1 and 2: 1.30 pm to 7.30 pm



ph. studio leoni



40 PALAZZO AMBROGIO DI NEGRO VIA SAN LUCA 2

Eretto dal 1569 da Ambrogio Di Negro, viene incluso nel volume sui Palazzi di Genova di P. P. Rubens. Rilevanti i portali in marmo bianco e quelli in pietra nera del grande salone del primo piano nobile, impreziosito da un affresco raffigurante il "Ratto di Elena" con sentenze latine che ricordano la cultura umanistica del committente.

Interni visitabili

Erected in 1569 by A. Di Negro, this building was included in P. P. Rubens's volume on the palaces of Genoa. Outstanding are the white marble portals and the black stone portals of the great hall on the first main floor, decorated with a fresco depicting the "Abduction of Helen".

Interiors open to visitors

42 PALAZZO DE MARINI - CROCE PIAZZA DE MARINI 1

Realizzato nella seconda metà del XVI secolo dalla famiglia De Marini, il palazzo viene edificato su resti medievali. Attorno al cortile interno, si snoda lo scalone monumentale a tre ordini di logge. Il portale marmoreo con allegorie della Pace è opera di G. G. della Porta.

Atrio visitabile

Erected in the second half of the 16th century by the De Marini family, the palace was built on top of medieval remains. A monumental staircase and three orders of loggias encircle the courtyard. The marble portal with its Allegories of Peace is the work of G. G. della Porta.

Atrium open to visitors



69 PALAZZO GIO VINCENZO IMPERIALE PIAZZA CAMPETTO 8

Gio. Vincenzo Imperiale fu appassionato raccoglitore di statue antiche, bibliofilo e proprietario di una grande biblioteca, collezionista di dipinti e amico di Rubens e di molti altri artisti, fece del Palazzo di Campetto un manifesto culturale senza pari, portando a compimento il progetto iniziato dal nonno Vincenzo.

Visite agli interni con studenti in Beni Culturali

In mostra bronzi di Rainer Kriester e antichi tessuti africani

Gio Vincenzo Imperiale was an enthusiast of ancient statues, a book-lover who owned a large library, a collector of paintings and a friend of Rubens and many other artists. He made the Palazzo di Campetto into an unrivalled cultural manifesto, completing the project started by his grandfather Vincenzo.

Guided tours of the interiors led by Cultural Heritage students. Works by R. Kriester and ancient African textiles will be on display





Con la collaborazione di guide professioniste saranno organizzati percorsi all'interno del centro storico, alla scoperta dei tesori custoditi in alcune chiese e dimore appartenenti al Sistema dei Rolli, dove arte e architettura narrano le storie delle potenti famiglie che cambiarono il volto della città.

Visite guidate:

tariffa speciale 5 euro
(bambini gratis fino a 12 anni)

Visite guidate in lingua italiana partiranno dallo **IAT** di Via Garibaldi alle ore 10, 10.30, 11, 15, 15.30, 16, 16.30, 17

Visite guidate in lingua inglese e francese partiranno dallo **IAT** in Area Porto Antico (Palazzina Santa Maria)

In lingua inglese alle ore 10 e alle ore 15.30

In lingua francese alle ore 10.30 e alle ore 16.

Informazioni e prenotazioni presso

IAT:

Via Garibaldi 12r e Area Porto Antico
+39 010.5572903 - info@visitgenoa.it
Acquisto on line www.visitgenoa.it

Professional guides will take you through the historic centre of the city to help you discover the hidden treasures preserved in its churches and in the dwellings that make up the "Rolli System", where art and architecture demonstrate the power and the magnificence of the families that once ruled the city.

Guided tours:

special fee 5 euros (free for children up to the age of 12).

Guided tours in Italian will set off from **IAT office** in Via Garibaldi at 10 am, 10.30 am, 11 am, 3 pm, 3.30 pm, 4 pm, 4.30 pm and 5 pm.

Guided tours in English will start from the **IAT office** in the Porto Antico (Palazzina Santa Maria) at 10 am and 3.30 pm, and in French at 10.30 am and 4 pm.

Information and reservations

IAT – Tourist Information Office:

Via Garibaldi 12r and Area Porto Antico
+39010.5572903 – info@visitgenoa.it
Purchase online www.visitgenoa.it

CHIESE E CHIOSTRI / CHURCHES AND CLOISTERS

In occasione dei Rolli Days, la Chiesa e il chiostro di Santa Maria delle Vigne e la Chiesa di San Luca saranno visitabili dalle ore 10 alle 19.

During the Rolli Days the Church and the Cloister of Santa Maria delle Vigne and the Church of San Luca will be open from 10 am to 7 pm.



A **VILLA DEL PRINCIPE
PIAZZA DEL PRINCIPE 4**

Fatta erigere ed abitata da Andrea Doria, grande ammiraglio e protagonista della politica europea nella prima metà del XVI secolo, fu concepita come una grande corte rinascimentale, in cui lavorarono artisti come Perino del Vaga. La villa venne poi ampliata dal successore di Andrea, Giovanni Andrea I Doria, con il quale raggiunse il suo massimo splendore. Ospitò molti personaggi illustri a partire da Carlo V e Filippo II.

Giardino visitabile gratuitamente

Ingresso speciale al palazzo comprensivo di visita (euro 5)

**Apertura: sabato 30, domenica 31 maggio,
lunedì 1 e martedì 2 giugno dalle ore 10 alle 19**

Built by Andrea Doria, the great admiral and leading figure of European politics in the first half the 16th century, this villa was conceived as a great Renaissance court and it was where artists such as Perino del Vaga worked. The villa was enlarged by Andrea's successor, Giovanni Andrea I Doria, and it was under him that reached the height of its splendour. Many illustrious figures stayed here, including Charles V and Philip II.

Garden open to visitors free of charge

Special admission to the palace including a guided tour (€ 5)

**Opening Hours: Saturday 30, Sunday 31 May,
Monday 1 and Tuesday 2 June, from 10 am to 7 pm**

LE VILLE DEL PONENTE | 30-31/5



B **VILLA SPINOLA DI S. PIETRO (LICEO P. GOBETTI)
VIA SPINOLA DI S. PIETRO 1
SAMPIERDARENA**

Terminata nel 1582 per Gio. Battista Lercari, sorse al centro di un ampio terreno che si estendeva dalla spiaggia alla collina del Promontorio di San Benigno e comprendeva pergolati, boschetti, agrumeti, uliveti e un ninfeo. Trasformata nel Seicento da Gio. Battista Spinola, nel 1702 ospitò il Re di Spagna Filippo V. Conserva preziosi affreschi di B. Castello, G.A. Ansaldo e G. Carlone.

Visite a cura degli studenti del Liceo "P. Gobetti"

Completed in 1582 for Gio Battista Lercari, this villa was erected in the middle of a large piece of land stretching from the beach to the hill on the San Benigno Promontory and included bowers, thickets, citrus orchards, olive groves and a nymphaeum. Transformed in the 17th century by Gio. Battista Spinola, in 1702 this was where the Spanish King Philip V stayed. It still boasts exquisite frescoes by B. Castello, G.A. Ansaldo and G. Carlone.

Guided tours led by students from the "Liceo P. Gobetti"



C **VILLA GENTILE BICKLEY**
(BIBLIOTECA GUERRAZZI)
VIA N. CERVETTO 35
CORNIGLIANO

Edificio tardo cinquecentesco che appartenne ad Ambrogio Gentile, il quale fece aggiungere la torre e fece costruire il ponte di Cornigliano. All'interno si può ammirare il "salonetto dell'Ansaldo" con un pregevole dipinto nella volta e sei cartelle laterali, opera di Andrea Ansaldo datata 1625-1630. Abitazione padronale di Olga Delfina Bickley, fu acquistata dal Comune di Genova nel 1986 e destinata a biblioteca.

Visite a cura del personale della Biblioteca Guerrazzi

This late 16-century building belonged to Ambrogio Gentile, who added the tower and also built Cornigliano bridge. Inside the building one can admire the "Salonetto Ansaldo", which has an exquisite painting on the ceiling and six side panels, by Andrea Ansaldo, dated 1625-1630. The manor house owned by Olga Delfina Bickley was purchased by the City of Genoa in 1986 and made into a library.

Guided tours led by the Guerrazzi Library staff

D **VILLA CENTURIONE DORIA**
(MUSEO NAVALE)
PIAZZA C. BONAVINO 7
PEGLI

Villa Centurione Doria venne costruita per il banchiere Adamo Centurione nella prima metà del XVI secolo e fu poi acquistata da Giovanni Andrea Doria che commissionò importanti interventi, tra cui gli affreschi e le decorazioni eseguiti da Nicoloso Granello e Lazzaro Tavarone. Il giardino, rilevante per la sua composizione paesaggistica e per i suoi elementi architettonici, conserva il laghetto artificiale, realizzato da Galeazzo Alessi.

Visite alla villa a cura del Centro Universitario del Ponente, visite alla Torre a cura del CSUS, visite al parco e laghetto di Alessi a cura di studenti dell'Università degli Studi di Genova

Villa Centurione Doria was built for the banker Adamo Centurione in the first half of the 16th century and was later bought by Giovanni Andrea Doria, who commissioned important works, including frescoes and decorations by Nicoloso Granello and Lazzaro Tavarone. The garden, important for its landscaping and its architectural features, still contains the artificial lake created by Galeazzo Alessi.

Tours of the villa organised by the Centro Universitario del Ponente, visits to the Tower organised by the CSUS, and visits to the park and lake led by University of Genoa students.



E **VILLA DUCHESSA DI GALLIERA**
VIA N. DA CORTE 2
VOLTRI

La villa si sviluppò a partire dal 1675. Nel XIX secolo raggiunse il massimo splendore grazie a Maria Brignole Sale, Duchessa di Galliera. Nel 1832 ospitò il ricevimento di nozze di Maria Cristina di Savoia e Ferdinando II di Borbone Re delle Due Sicilie. Gli interni conservano il Teatro, costruito nel 1786. Il parco è costituito da un esteso giardino all'italiana in cui fioriscono rose e bulbose e da un bosco romantico con il Castello, il Caffè, le grotte e la collezione botanica di azalee.

Sabato 30 e domenica 31 visite a cura dell'Associazione Amici della Villa Duchessa di Galliera

Domenica 31 Camminmangiando (iniziativa a pagamento a cura della Proloco di Voltri)

The villa developed since 1675. In the nineteenth century it went through its maximum splendour thanks to Maria Brignole Sale, Duchess of Galliera. In 1832 it hosted the wedding reception of Maria Cristina di Savoia and Ferdinando II di Borbone Re delle Due Sicilie. The interiors preserve the Theater, built in 1786. The park consists of a wide Italian garden, where bloom roses and bulbous, and of a romantic wood with the Castle, the Coffee House, the caves and the botanical collection of azaleas.

Saturday 30 and Sunday 31 guided tours led by the Friends of Villa Duchessa di Galliera

Sunday 31 Camminmangiando (initiative organised by Proloco Voltri; an admission charge is made)

LE VILLE DI CORNIGLIANO | 30-31/5

Apertura delle ville di Cornigliano a cura di Italia Nostra e Associazione Dimore Storiche.

Sabato 30 e domenica 31 maggio saranno visitabili le antiche ville di Cornigliano. Le ville originariamente erano al centro di ampie tenute agricole che si estendevano dalla collina di Coronata fino alla spiaggia.

THE VILLAS OF CORNIGLIANO / MAY 30-31
Opening of the villas of Cornigliano thanks to Italian Nostra and the Associazione Dimore Storiche.

The historic villas of Cornigliano will be open to visitors on Saturday, May 30, and Sunday, May 31. These mansions were originally built on large estates which extended from Coronata Hill down to the beach.





F **VILLA IMPERIALE (BIBLIOTECA LERCARI)
VIA SAN FRUTTUOSO**

Villa Imperiale venne costruita da Lorenzo Cristoforo Cattaneo a Terralba verso la fine del XV secolo e già nel 1502 ospitò il Re di Francia Luigi XII. Nel salone del piano nobile si può ammirare l'affresco recentemente restaurato di Luca Cambiaso raffigurante il *Ratto delle Sabine*, considerato dalla critica uno dei momenti più significativi dell'artista. Nelle altre sale sono presenti apparati decorativi opera dei fratelli Calvi e di Andrea Ansaldo.

Visite agli interni a cura di studenti in Beni Culturali e Architettura

Villa Imperiale was built by Lorenzo Cristoforo Cattaneo at Terralba in the late fifteenth century, and already in 1502 had provided accommodation to the King of France, Louis XII. In the salon on the piano nobile one can admire the recently restored fresco by Luca Cambiaso depicting the Rape of the Sabine, considered by critics one of the artist's most significant works. Other rooms contain decorative work by the Calvi brothers and Andrea Ansaldo.

Guided tours of the interiors led by students in Cultural Heritage and Architecture

G **VILLA GIUSTINIANI - CAMBIASO
(UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA)
VIA MONTALLEGRO 1 | ALBARO**

Prima opera progettata e costruita a Genova dal celebre architetto perugino Galeazzo Alessi, la villa rappresenta il punto di svolta in chiave rinascimentale-manieristica e il modello per quasi un secolo per l'architettura di villa in Liguria. Commissionata nel 1548 dal potente aristocratico Luca Giustiniani, la villa è tutt'oggi inserita in uno straordinario asse mare-monti che ne esalta la composizione. La loggia nord è decorata con le allegorie del sole e della luna da Luca Cambiaso e dal Bergamasco, i maggiori artisti del tempo, che formarono con l'Alessi un sodalizio artistico e intellettuale.

Visite agli interni a cura di studenti in Beni Culturali e Architettura

The Villa, commissioned in 1548 by Luca Giustiniani, was the first work designed in Genoa by the architect Galeazzo Alessi. It marked a turning point in the Mannerist and Renaissance style, and served as a model for the architecture of villas in Liguria. The northern loggia is decorated with allegories of the sun and the moon by Luca Cambiaso and il Bergamasco, who together with Alessi formed an artistic and intellectual brotherhood.

Guided tours of the interiors led by students in Cultural Heritage and Architecture



H **VILLA SALUZZO SERRA (MUSEI DI NERVI - GAM)
VIA CAPOLUNGO 3 | NERVI**

Antico edificio di villa, fu venduto da A. Romeo, che lo possedeva già dalla fine del '500, a B. Saluzzo nel 1611 e all'inizio del secolo XIX, passò alla famiglia Serra. Tra la seconda metà del '700 e i primi del '900 la villa fu ampliata con l'aggiunta delle ali laterali, furono realizzati gli apparati decorativi interni e le sculture esterne, mentre i terreni coltivati furono trasformati in un parco di tono romantico. Nel 1928 vi si inaugurò la nuova sede della Galleria d'Arte Moderna.

Visite ai parchi e al roseto a cura di studenti del Laboratorio di Analisi e progettazione del paesaggio.

Ingresso gratuito al museo; visite guidate ore 11, 15 e 17, € 5 a cura di Solidarietà e Lavoro

This villa was the property of A. Romeo at the end of the 16th century and was sold to B. Saluzzo in 1611. In the 19th century, it passed into the hands of the Serra family. From the 18th the villa was expanded by adding side wings, as well as internal decorations and outdoor sculptures, while what had once been farmland was turned into a romantic-style park. What became the new home to the Gallery of Modern Art was opened in 1928.

Tours of the park and the rose garden will be led by students from the laboratory of landscape analysis and planning.

Museum visits free of charge; guided tours at 11 am, 3 pm and 5 pm (ticket € 5)

I **VILLA GRIMALDI FASSIO
(MUSEI DI NERVI - RACCOLTE FRUGONE)
VIA CAPOLUNGO 9 | NERVI**

La villa risale probabilmente al '500 anche se viene documentata dalla fine del '700. Nel 1956 fu acquistata dall'armatore E. Fassio e ristrutturata dall'architetto L. C. Daneri. In seguito villa e parco furono acquistati dal Comune di Genova e dal 1993 nella villa sono ospitate le Raccolte Frugone. Il parco, anticamente adibito a coltivazioni fu successivamente trasformato in parco all'inglese. Dal 1979 una parte del parco venne trasformata in un roseto, recentemente restaurato.

Visite ai parchi e al roseto a cura di studenti del Laboratorio di Analisi e progettazione del paesaggio.

The villa, which probably dates back to the 16th century, is only documented from the 18th century. In 1956 it was bought by E. Fassio and restored by L. C. Daneri. Subsequently, the villa and the park were purchased by the City of Genoa and since 1993 the villa has housed the Frugone Collections. In 1979 part of the park was made over into a rose garden, which has recently been renovated.

Tours of the park and the rose garden will be led by students from the laboratory of landscape analysis and planning.



COME RAGGIUNGERE LE VILLE DEL PONENTE

HOW TO GET TO THE WESTERN VILLAS



- E** VILLA DUCHESSA DI GALLIERA
VIA N. DA CORTE 2
VOLTRI

COME ARRIVARE / HOW TO GET THERE:
BUS: 1
TRENO / TRAIN: STAZIONE GENOVA VOLTRI



- D** VILLA CENTURIONE DORIA
PIAZZA C. BONAVINO 7
PEGLI

COME ARRIVARE / HOW TO GET THERE:
BUS: 1
TRENO / TRAIN: STAZIONE GENOVA PEGLI
NAVEBUS: 30 E 31 MAGGIO (ORARI)
Da Porto Antico > Pegli: 14.00 - 15.20 - 17.00
Da Pegli > Porto Antico: 14.40 - 16.10 - 17.40



- C** VILLA GENTILE BICKLEY
(BIBLIOTECA GUERRAZZI)
VIA N. CERVETTO 35
CORNIGLIANO

COME ARRIVARE / HOW TO GET THERE:
BUS: 1, 3
TRENO / TRAIN: STAZIONE GENOVA CORNIGLIANO



- B** VILLA SPINOLA DI S.PIETRO
VIA SPINOLA DI S. PIETRO 1
SAMPIERDARENA

COME ARRIVARE / HOW TO GET THERE:
BUS: 1, 7, 18, 18/, 20
TRENO / TRAIN: STAZIONE GENOVA SAMPIERDARENA

COME RAGGIUNGERE LE VILLE DEL LEVANTE

HOW TO GET TO THE EASTERN VILLAS



- F** VILLA IMPERIALE
(BIBLIOTECA LERCARI)
VIA SAN FRUTTUOSO

COME ARRIVARE / HOW TO GET THERE:
BUS: 18, 18/, 46, 48, 67, 89
TRENO / TRAIN: STAZIONE GENOVA BRIGNOLE



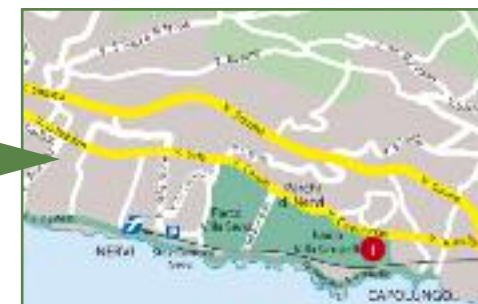
- G** VILLA GIUSTINIANI - CAMBIASO
(UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA)
VIA MONTALLEGRO 1
ALBARO

COME ARRIVARE / HOW TO GET THERE:
BUS: 15, 43
TRENO / TRAIN: STAZIONE GENOVA BRIGNOLE



- H** VILLA SALUZZO SERRA
(MUSEI DI NERVI - GAM)
VIA CAPOLUNGO 3
NERVI

COME ARRIVARE / HOW TO GET THERE:
BUS: 15, 17, 517
TRENO / TRAIN: STAZIONE GENOVA NERVI



- I** VILLA GRIMALDI FASSIO
(MUSEI DI NERVI
RACCOLTE FRUGONE)
VIA CAPOLUNGO 9 | NERVI

COME ARRIVARE / HOW TO GET THERE:
BUS: 15, 17, 517
TRENO / TRAIN: STAZIONE GENOVA NERVI

SERVIZIO NAVETTA

Per raggiungere le ville suburbane è disponibile un servizio navetta in collaborazione con **AMT Genova**.

La navetta partirà da Piazza Fontane Marose ogni ora circa ed effettuerà fermate dedicate in coincidenza con le ville al costo di un normale biglietto urbano (€ 1.50).
Si consiglia l'acquisto del biglietto giornaliero del costo di € 4.50.

I biglietti possono essere acquistati dai rivenditori autorizzati e presso gli uffici IAT.

Scarica la APP di AMT Genova



SHUTTLE BUS SERVICE

Those wishing to visit the villas on the outskirts of the city can use a shuttle bus service provided by the city bus company (AMT).

The shuttle bus will depart from Piazza Fontane Marose approx. one every hour and will stop at each of the villas. (Tickets cost the same as for a normal bus € 1.50)
Visitors are recommended to use a day ticket (cost: € 4.50).

Tickets can be bought at authorised vending points and at the IAT offices.

Download the app AMT Genova.



ORARI NAVETTA

SHUTTLE BUS TIMETABLE

VILLE PONENTE - SABATO 30 E DOMENICA 31 MAGGIO 2015

	FERMATA SUL PERCORSO DI ANDATA STOPS ON THE OUTWARD JOURNEY	FERMATA SUL PERCORSO DI RITORNO STOPS ON THE RETURN JOURNEY	CORSE DI ANDATA OUTWARD JOURNEY							CORSE DI RITORNO RETURN JOURNEY						
	FONTANE MAROSE		10:00	11:15	12:30	13:45	15:00	16:15	17:35							
	BALBI 1/UNIVERSITA'	GRAMSCI 2/METRO' DARSENA	10:05	11:21	12:36	13:50	15:05	16:21	17:41	12:22	13:29	14:43	16:02	17:22	18:40	20:07
A	VILLA DEL PRINCIPE	FANTI D'ITALIA/PRINCIPE FS	10:09	11:25	12:39	13:54	15:09	16:25	17:45	12:19	13:26	14:40	15:59	17:20	18:38	20:04
B	VILLA SPINOLA DI S.PIETRO	CANTORE 3/S.B. DEL FOSSATO	10:17	11:32	12:47	14:01	15:16	16:33	17:53	12:11	13:19	14:33	15:52	17:12	18:30	19:57
C	VILLA GENTILE BICKLEY	CORNIGLIANO 1/GIARDINI MELIS	10:26	11:42	12:55	14:10	15:26	16:43	18:03	12:01	13:09	14:23	15:42	17:01	18:19	19:46
D	VILLA CENTURIONE DORIA	LUNGOMARE DI PEGLI 2/PEGLI FS	10:48	12:03	13:16	14:29	15:46	17:03	18:24	11:39	12:52	14:06	15:22	16:41	17:58	19:28
E	VILLA DUCHESSA DI GALLIERA	CAMOZZINI 1/GAGGERO	11:09	12:23	13:32	14:45	16:04	17:21	18:41	11:22	12:37	13:51	15:06	16:23	17:43	19:13
	CAMOZZINI/CAPOLINEA capolinea 1									11:20	12:35	13:50	15:05	16:20	17:40	19:10

VILLE LEVANTE - LUNEDI' 1 E MARTEDI' 2 GIUGNO 2015

	FERMATA SUL PERCORSO DI ANDATA STOPS ON THE OUTWARD JOURNEY	FERMATA SUL PERCORSO DI RITORNO STOPS ON THE RETURN JOURNEY	CORSE DI ANDATA OUTWARD JOURNEY							CORSE DI RITORNO RETURN JOURNEY						
	FONTANE MAROSE		10:00	11:05	12:15	13:20	14:25	15:30	16:40	17:50						
F	VILLA IMPERIALE	TERRALBA/TORTI	10:13	11:19	12:29	13:34	14:38	15:43	16:54	18:05	11:49	12:56	14:00	15:05	16:15	17:26
G	VILLA GIUSTINIANI CAMBIASO	TORTI 3/TERRALBA direzione centro	10:29	11:36	12:45	13:49	14:54	15:59	17:11	18:23	11:31	12:40	13:44	14:48	15:57	17:07
H	VILLA SALUZZO SERRA	ALBARO/CAUSA direzione centro	10:56	12:02	13:11	14:13	15:18	16:25	17:38	18:52						
I	VILLA GRIMALDI FASSIO	ALBARO/CAUSA	10:57	12:02	13:11	14:14	15:19	16:26	17:39	18:53						
	SOMMA 1/CAPOLUNGO										11:05	12:15	13:20	14:25	15:30	16:40

Gli orari potrebbero subire variazioni dovute alle condizioni del traffico
Times may vary due to traffic conditions



ORARI MUSEI | Le aperture dei Musei dal 30.05.2015 al 02.06.2015

In occasione dei Rolli Days 2015, aperture straordinarie e gratuità nei musei genovesi

During the Rolli Days special openings and admission free of charge in many Genoese museums

Musei di Strada Nuova: Palazzo Rosso e Palazzo Tursi

Apertura con ingresso gratuito dalle 10 alle 19, sabato 30, domenica 31 e martedì 2;

Palazzo Bianco aperto gratuitamente anche lunedì 1, ospita la mostra "La cucina italiana: Cuoche a confronto"

Open free of charge on Saturday 30, Sunday 31 and Tuesday 2 from 10 am to 7 pm; Palazzo Bianco, which hosts the exhibition "La cucina italiana: Cuoche a confronto", is open free of charge also on Monday 1.

Galleria Nazionale di Palazzo Spinola di Pellicceria

Apertura con ingresso gratuito: 30 maggio 8.30-19.30; 31 maggio, 1 e 2 giugno 13.30-19.30

Open free of charge on Saturday 30 from 8.30 am to 7.30 pm and Monday 1 and Tuesday 2 from 1.30 pm to 7.30 pm

Museo di Palazzo Reale

Apertura con ingresso gratuito: 30 maggio 9.00-19.00; 31 maggio, 1 e 2 giugno 13.30-19.00

Open free of charge on Saturday 30 from 9 am to 7 pm and Monday 1 and Tuesday 2 from 1.30 pm to 7 pm

Museo Navale di Pegli Mu.MA

Ingresso gratuito 30 e 31 maggio con orario 10.00 - 19.00

Open free of charge Saturday 30 and Sunday 31 from 10 am to 7 pm

Musei di Nervi: Galleria d'Arte Moderna

Apertura con ingresso gratuito 1 e 2 giugno, con orario 10.00 - 19.00

e con visite guidate alle ore 11, alle ore 15 e alle ore 17 (costo € 5) a cura di *Solidarietà e Lavoro* (30 e 31 maggio ingresso a pagamento, orario 12.00 - 19.00).

Museum visits free of charge; guided tours at 11 am, 3 pm and 5 pm (ticket € 5); (Saturday 30 and Sunday 31 the museum is open from 12 am to 7 pm. Admission charged)

Musei di Nervi: Raccolte Frugone

Ingresso gratuito 30-31 maggio, sabato 30 orario 9.00 - 19.00, domenica 31 maggio 9.30 - 19.30

Open free of charge Saturday 30 from 9 am to 7 pm and Sunday 31 from 9.30 am to 7.30 pm

PER ORARI SU ALTRI MUSEI APERTI IN CITTÀ CONSULTA WWW.MUSEIDIGENOVA.IT

OPENING TIMES OF OTHER MUSEUMS IN GENOVA ON WWW.MUSEIDIGENOVA.IT



Da Kirchner a Nolde. Espressionismo tedesco 1905-1913

Palazzo Ducale, Appartamento del Doge

5 marzo - 12 luglio

Orario: lun. 14-19; da mar. a dom. 9-19.

Info e prevendita te. 010.9280010

August Sander. Ritratto del XX Secolo

Palazzo Ducale, Munizioniere

11 aprile - 23 agosto

Orario: lun. 14-19; da mar. a dom. 9-19

Info 010.8171663

Biglietto congiunto per le due mostre 16 euro.

Warhol sul Comò. Opera dalla collezione Rosetta Barabino

Museo d'Arte Contemporanea di Villa Croce

2 aprile - 5 luglio

Orario: mar.-dom. 11-19; lun. chiuso. La biglietteria chiude un'ora prima.

Info 010.580069/585772 - www.villacroce.it

Le Stanze della Fantasia. Antonio Rubino e il mondo dell'infanzia

Wolfsoniana, Genova Nervi

22 novembre 2014 - 11 giugno 2015

Orario: mar.-ven. 11-18; sab. e dom. 12-19; lun. chiuso.

Informazioni e prenotazioni: 010.8171653; info@wolfsoniana.it

La Cucina Italiana. Cuoche a confronto.

Musei di Strada Nuova - Palazzo Bianco

27 marzo - 19 luglio

Orario: da mar. a gio. 9-19; ven. 9-21; sab. 9-19; dom. 9.30-19.30

Informazioni e prenotazioni: 010.2759185

"X" - Mostra internazionale di illustratori contemporanei

Museo Raccolte Frugone - Musei di Nervi

1 marzo - 7 giugno

Orario: mar. 9-18; mer., gio., sab. 9-19; ven. 9-21; dom. 9.30-19.30

Informazioni: 010.3726025

Ospiti in bella mostra. Sei capolavori del Museo d'Arte di

Ravenna Klimt, Baccarini, Bassi, Saliotti

Galleria d'Arte Moderna - Musei di Nervi

15 marzo - 14 giugno

Orario: mar.-ven. 11-18; sab. e dom. 12-19

Informazioni: 010.3726025/5574739

Alla scoperta del Tibet. La spedizione di Giuseppe Tucci e i dipinti tibetani.

Museo d'Arte Orientale "E. Chiossone"

4 aprile - 5 luglio

Orari: mar. 9-18; mer., gio., ven. e sab. 9-19; dom. 9.30-19.30





KIDS IN THE CITY

Il 29 maggio si inaugura a Palazzo Ducale un nuovo spazio dedicato ai bambini e alle loro famiglie, una sorta di scatola magica in cui scoprire la storia e i segreti di Genova. Un luogo di sosta per chi è in visita alla città ma soprattutto uno spazio dinamico dove orientarsi nella visita del centro storico con un'attenzione particolare al sistema dei Palazzi dei Rolli.

Il progetto è realizzato da Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura in collaborazione con l'Assessorato e la Direzione Scuole Sport e Politiche Giovanili del Comune di Genova.

Palazzo Ducale, Atrio | ingresso gratuito
info: tel. 0108171663 - didattica@palazzoducale.genova.it

CREATTIVANDO

Per i Rolli Days percorso speciale per famiglie attraverso gli occhi curiosi dei più piccoli: fotografa l'arte, la cultura e il cibo! Dai magnifici dipinti delle cucine dello Strozzi alla fotografia, passando attraverso il cibo.

a cura di CREATTIVANDO
tel Via Garibaldi 12 - 010.4037763 - info@creattivando.com



ACTIVITIES FOR FAMILIES

KIDS IN THE CITY

May 29 sees the opening in the Palazzo Ducale of a new space dedicated to children and their families, a kind of magic box where together they can find out about Genoa's history and its many secrets. It is a place where visitors to the city can stop awhile but above all a dynamic space that will help them find their way around the historic centre, paying especial attention to the palaces that make up the "System of the Rolli".

The project has been organised by the Palazzo Ducale Foundation for Culture in collaboration with the City of Genoa's Department for Schools, Sports and Young People.

Palazzo Ducale, Atrio | free entry
info: tel. 0108171663 - didattica@palazzoducale.genova.it

CREATTIVANDO

Special itineraries for families seen through the curious eyes of children: photograph art, culture and food. From Strozzi's magnificent paintings of cooks to photography, passing by food on the way.

Organised by CREATTIVANDO
Via Garibaldi 12 - tel 010.4037763 - info@creattivando.com



© Stefano Goldberg-publifoto

RINGRAZIAMENTI

Si ringraziano: Municipi del Comune di Genova (Centro Est, Centro Ovest, Bassa Val Bisagno, Medio Ponente, Ponente, Medio Levante, Levante), Riccardo Albericci (Aster), Amici dei Musei e di Palazzo Ducale, Amici della Villa Duchessa di Galliera, Assoarma, Associazione Amici di Palazzo della Meridiana, Associazione Amici dell'Orto Botanico di Genova, Associazione Nazionale Carabinieri, Associazione Nazionale Polizia di Stato - Sezione di Genova, Associazione Palazzo Lomellino di Strada Nuova, Banco di Chiavari e della Riviera Ligure, Centro Universitario del Ponente, Comando Militare Regionale, CSUS Centro Speleologia Urbana Sostenibile, FAI - Sede di Genova, Fondazione Edoardo Garrone, Saloni delle Feste, Scuola di Scienze Umanistiche - Università degli Studi di Genova, Studio BC, Gianmarco Tormena e tutti i proprietari dei palazzi che hanno cortesemente aderito a Rolli Days.

Per il coordinamento della didattica docenti e dottori di ricerca del Dipartimento di Italianistica, Romanistica, Antichistica, Arti e Spettacolo dell'Università di Genova (Dottorato in Storia e Conservazione dei Beni culturali artistici e architettonici, Scuola di Specializzazione in beni storico artistici). Un particolare ringraziamento agli studenti della Scuola di Scienze Umanistiche (DIRAAS, DAFIST, Dipartimento di Lingue e culture moderne), del DISTAV (Dipartimento di Scienze della Terra, dell'Ambiente e della Vita) e della Scuola Politecnica (Dipartimento di Scienze per l'Architettura) dell'Università degli Studi di Genova, dell'IIS Firpo-Buonarroti, dell'ITC Rosselli, del FULGIS Liceo Linguistico G. Deledda, del G. Deledda International School, del Liceo P. Gobetti e del Liceo Scientifico G.D. Cassini che partecipano all'iniziativa.

L'organizzazione è a disposizione degli aventi diritto per le eventuali fonti iconografiche non individuate.

ROLLI DAYS

palazzi, ville e giardini

Genova | 30 maggio - 2 giugno 2015

H. 10 - 19

In occasione dei Rolli Days accesso gratuito dalle ore 10 alle ore 19 ai palazzi, salvo eccezioni segnalate nel programma.

Per raggiungere le ville è previsto un servizio bus navetta da Piazza Fontane Marose.

Per ulteriori informazioni:

www.visitgenoa.it - www.rolliestradenuove.it

www.palazzoducale.genova.it - www.museidigenova.it

During the Rolli Days free admission to the palaces from 10 am to 7 pm (unless otherwise stated).

A shuttle bus service will be available to take visitors to the villas. Departure point: Piazza Fontane Marose.

For further information:

www.visitgenoa.it – www.rolliestradenuove.it

www.palazzoducale.genova.it – www.museidigenova.it

Informazioni e prenotazioni visite guidate

Information and reservation of guided tours

IAT: Via Garibaldi 12r e Porto Antico, Palazzina Santa Maria

+39 010.5572903 - info@visitgenoa.it - www.visitgenoa.it

Per informazioni sull'accessibilità alle persone disabili e noleggio scooter elettrici:

For information about access for disabled visitors and electric scooter rental:

Terre di mare - Via del Molo 65 - info@terredimare.it

www.terredimare.it - mob. 0039 339 1309249



www.visitgenoa.it/it/app



Genova Eventi e Cultura



@genovamorethanthis



#RolliDays



@GenovaEventi



Genova More Than This

art: barresi@graficfluida.it | foto di copertina: Archivio Tormena Editore

Il programma potrebbe subire variazioni per cause indipendenti dall'organizzazione.

The programme may be modified for reasons beyond the control of the organisers.



Sponsor istituzionali Comune di Genova

